

Mark Scheme (Results)

Summer 2022

Pearson Edexcel Level 3 Advanced GCE In Greek (9GK0) Paper 03: Listening, reading and writing in Greek

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.edexcel.com, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2022

Question paper log number : 74061
Publications Code 9GK0_03_2206_MS
All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2022

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded.
 Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Paper 3 marking principles and mark scheme

SECTION A: marking principles

• For open response questions, the candidate does not have to write in full sentences. If appropriate, they may respond using single words or phrases where appropriate.

Example of short phrases with two or more words:

- ο Η διασκέδαση
- ο Να συμμετέχουν
- ο Για μία εβδομάδα.
- When responding to open response questions, candidates may use words from the listening passage or reading extract but they must not transcribe or copy whole sections where the question requires them to manipulate the language in order to give an accurate response to the question.

Example:

Text: Πολλοί νέοι αναζήτησαν σίγουρο μέλλον στο εξωτερικό.

Question: Πώς διαφέρει ο Κωνσταντίνος από άλλους Έλληνες νέους;

Rewardable answer: Δεν έφυγε από τη χώρα του.

Non-rewardable answer: Αναζήτησαν μέλλον στο εξωτερικό.

Candidates who copy the whole sentence, as exemplified above as the *Non-rewardable* answer, would not be awarded marks without manipulating the verb in the sentence. This is because it does not render an accurate answer to the question. However, as the exemplified *Rewardable answer* shows, candidates may still use words from the listening passage or reading extract.

- There are no marks for quality of language in Section A or questions 5a) and 5b) in Section B. Therefore, errors and omissions in spelling and grammar will be tolerated as long as the message is not ambiguous or does not interfere with communication.
- Consider only as many elements as there are marks, for example for a 1-mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.
- Written responses in the wrong language cannot be awarded a mark.

Guidance to examiners on understanding and applying the mark scheme

- Alternative ways of giving the same answer are indicated with a slash (/) in between the
 alternative responses, for example: Δεν έφυγε από τη χώρα του/Έμεινε στον τόπο του.
- Where appropriate, responses have been separated with 'AND' for compulsory answers and 'OR' for possible answers, for example:
 - ο Υπήρχε οικονομική κρίση (1)

AND

ο Δεν είχε χρήματα. (1)

Use OR to show the various answers where there are more possibilities than available marks.

Any **one** of:

ο Η αγορά καλύτερων υλικών (1)

OR

- ο Τα καλύτερα μηχανήματα (1)
- Any parts of an answer that are not essential are bracketed, for example: Υπήρχε οικονομική κρίση (στη χώρα).
- Candidates are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the correct answer.
- All possible answers have the correct amount of marks appropriate for the information required indicated in brackets.
- Suggested incorrect answers are indicated in the 'Reject' column.

SECTION A: Mark scheme (listening comprehension)

Question Number	Answer	Mark
1 (i)	The only correct answer is D	
	A is not correct because it is not in the text	
	B is not correct because it is not in the text	(1)
	C is not correct because it is not in the text	

Question Number	Answer	Mark
1 (ii)	The only correct answer is B	
	A is not correct because it is not in the text	
	C is not correct because it is not in the text	(1)
	D is not correct because it is not in the text	

Question Number	Answer	Mark
1 (iii)	The only correct answer is C	
	A is not correct because it is not in the text	
	B is not correct because it is not in the text	(1)
	D is not correct because it is not in the text	

Question Number	Answer	Mark
1 (iv)	The only correct answer is A	
	B is not correct because it is not in the text	
	C is not correct because it is not in the text	(1)
	D is not correct because it is not in the text	

Question	Answer	Mark
Number		
2 (i)	The only correct answer is A	
2 (i)	B is not correct because it is not in the text	
	C is not correct because it is not in the text	(1)
	D is not correct because it is not in the text	(1)

Question	Answer	Mark
Number		
2 (::)	The only correct answer is D	
2 (ii)	A is not correct because it is not in the text	
	B is not correct because it is not in the text	(1)
	C is not correct because it is not in the text	(1)

Question Number	Answer	Mark
	The only correct answer is A	
2 (iii)	B is not correct because it is not in the text	
	C is not correct because it is not in the text	(4)
	D is not correct because it is not in the text	(1)

Question	Answer	Mark
Number		
2 (i.e)	The only correct answer is C	
2 (iv)	A is not correct because it is not in the text	
	B is not correct because it is not in the text	(1)
	D is not correct because it is not in the text	

Question	Answer	Mark
Number		
2 (11)	The only correct answer is B	
2 (v)	A is not correct because it is not in the text	
	C is not correct because it is not in the text	(1)
	D is not correct because it is not in the text	

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a)(i)	Έλλειψη εμπιστοσύνης προς τους πολιτικούς/ Κούραση από τα οικονομικά βάρη/ Αντιπάθεια προς τους πολιτικούς (1) (Any one)	Η οικονομία είναι βαριά.	(2)
	AND		
	Γιατί η οικονομία συνεχίζει να έχει πρόβλημα/ Οι μισθοί μειώνονται/ Πληρώνουν πολλούς φόρους (1) (Any one)	Είναι κουρασμένοι	
Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a)(ii)	Κάνουν δυο-τρεις δουλειές/ Δουλεύουν περισσότερο (1) (Any one)		(1)
Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a)(iii)	Οι νέοι		(1)
Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (a)(iv)	Ότι θα αλλάξει το κόμμα / η κυβέρνηση που κυβερνά. (1)		(2)
	Ότι δεν θα τελειώσουν τα προβλήματα. (1)		

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (b)(i)	1. Δυσκολεύεται να λύσει το προσφυγικό ζήτημα. (1)	Δεν πάει καλά.	(3)
	2. Έχουν δύναμη να αλλάξουν την κατάσταση. (1) 3. Στο μέλλον η Ελλάδα θα ζήσει καλύτερες μέρες. (1)	Έχει προβλήματα.	

Question Number	Answer	Reject	Mark
3 (b)(ii)	1. Θέλει ήρεμη συζήτηση. (1) 2. Οι πολιτικοί μαλώνουν/διαφωνούν	Μαλώνουν μεταξύ τους.	(3)
	ΟR Ρίχνουν την ευθύνη στην Ευρωπαϊκή Ένωση (1) 3. Δίνει μια αίσθηση ασφάλειας/δεν φταίει για όλα. (1)	Δεν είναι σοβαροί. Φταίει.	

Question Number	Answer	Reject	Mark
4 (a)	Μειώνεται συνεχώς. (1)	Αυξάνεται.	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4 (b)	Οι γυναίκες τώρα δεν ενδιαφέρονται μόνο για την οικογένεια (1) αλλά και για την καριέρα τους. (1)	Οι γυναίκες έχουν άλλα ενδιαφέροντα.	(2)

	Οι γυναίκες νιώθουν ανασφάλεια να κάνουν παιδιά (1) επειδή δεν υπάρχουν ιατρικά κέντρα και βρεφονηπιακοί σταθμοί. (1)	Πολλά ζευγάρια κάνουν ένα παιδί Υπάρχει έλλειψη.	
Question Number	Answer	Reject	Mark

Question Number	Answer	Reject	Mark
4 (c)	Οι εργαζόμενοι θα είναι λιγότεροι από τους συνταξιούχους. (1)	Οικονομικά προβλήματα	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4 (d)	Προσφέρει βοήθεια σε γυναίκες απομονωμένων περιοχών (1) που είναι έγκυες. (1)	Γυναίκες	(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
4 (e)	Τώρα υπάρχει σημαντική αύξηση γεννήσεων (σε (28) νησιά/πολλά μέρη) (1) όπου είχαν λίγες ή καθόλου γεννήσεις. (1)		(2)
	OR Έχουμε περίπου 4.000 περισσότερες γεννήσεις τον χρόνο από ό,τι στο παρελθόν. (2)		

Question	Answer	Reject	Mark
Number			
4 (f)	Επειδή πέρασαν πάνω από 50 χρόνια να γεννηθεί παιδί εκεί. (1)		(1)

SECTION B: Mark scheme (listening, reading and writing)

Question	Answer	Reject	Mark
Number			
5 (a)	Any four of the following:	Specific factual details that do not express what he	
(i)(ii) (iii) (iv)	Πιστεύει πως:	thinks about the relationship	(4)
(iv)	Οι επιχειρήσεις χρειάζονταν ελευθερίες για να αντιμετωπίσουν τις ανάγκες τους. (1) Οι εργοδότες είναι αυστηροί με το προσωπικό για να μην γίνονται σπατάλες. (1) Αν δεν υπάρχει κέρδος, η επιχείρηση θα κλείσει. (1) Οι υπάλληλοι που μαλώνουν με τους εργοδότες τους δεν είναι σωστοί. (1) Μερικοί υπάλληλοι θέλουν να κάνουν ό,τι τους αρέσει στη δουλειά τους.(1) Δεν έχουν δίκιο όσοι κάνουν παράπονα.(1)	between employers and employees e.g. Υπήρχε κρίση στη χώρα. Οι τράπεζες δεν είχαν χρήματα για δάνεια. Οι επιχειρήσεις θέλουν καλούς υπαλλήλους.	
	χάνει την επιχείρηση.(1)		
	(Any other appropriate phrasing of the above points is acceptable)		
	acceptable)		

Question Number	Answer	Reject	Mark
-	Αηγ four of the following: Πιστεύει πως: Οι σχέσεις εργοδοτών κι εργαζομένων περνούν κρίση. (1) Στις επιχειρήσεις επικρατούν μεσαιωνικές συνθήκες. (1) Ο εργοδότης μπορεί να σου συμπεριφέρεται όπως θέλει. (1) Οι εργαζόμενοι δεν έχουν δικαιώματα, μόνο υποχρεώσεις. (1) Η εκμετάλλευση των εργαζομένων έχει σκοπό την αύξηση του κέρδους.(1) Ο εργοδότης της ήθελε να την κάνει να παραιτηθεί για να βρει υπάλληλο με λιγότερα χρήματα. (1) Κάποιοι εργαζόμενοι σιωπούν, επειδή φοβούνται πως θα	Specific factual details that do not express what she thinks about the relationship between employers and employees e.g. Είναι ιδιωτική υπάλληλος. Λόγω της κρίσης στις επιχειρήσεις δόθηκαν περισσότερα δικαιώματα. Μια επιχείρηση μπορεί να απολύσει κάποιον υπάλληλο χωρίς εξηγήσεις. Μερικές επιχειρήσεις δεν πληρώνουν τους υπαλλήλους τους για μήνες. Φοβάται να μην μείνει άνεργη.	(4)
	επειδή φοβούνται πως θα μείνουν άνεργοι. (1) (Any other appropriate phrasing of the above points is acceptable)		

Section B, question 5C: Listening, reading and writing task

There are three levels-based mark grids applied to question 5C. The mark grids are:

- understand and respond to spoken language (AO1)
- understand and respond to written language (AO2)
- accuracy and range of language (AO3)

General guidance on using levels-based mark schemes

Step 1: Decide on a marking band

- First of all, you must consider the answer as a whole and then decide which descriptors most closely match the answer and place it in that band. The descriptors for each band indicate the different features that will be seen in the student's answer for that band.
- When assigning a level, you must look at the overall quality of the answer and not focus disproportionately on small and specific parts of the answer where the student has not performed quite as well as the rest. If the answer covers different aspects of different bands of the mark scheme, you should use a 'best fit' approach for defining the level. You will then use the variability of the response to help decide the mark within the level, for example if the response is predominantly band 3-4 with a small amount of band 5-6 material, it would be placed in band 3-4 but be awarded a mark at the top of the band because of the band 5-6 content.

Step 2: Decide on a mark

- Once you have decided on a band you will need to decide on a mark within the band.
- You must decide on the mark to award based on the quality of the answer; you must award a mark towards the top or bottom of that band, depending on how the student has evidenced each of the descriptor bullet points.
- You must modify the mark based on how securely the trait descriptors are met at that band.
- You will need to go back through the answer as you apply the mark scheme to clarify points and assure yourself that the band and the mark are appropriate.

Mark grids

Understand and respond to spoken language (AO1 - 6 marks)

• This mark grid assesses the student's understanding of spoken language and how well they use information from it to evaluate and draw conclusions.

Understand and respond to written language (AO2 - 6 marks)

• This mark grid assesses the student's understanding of written language and how well they use information from it to evaluate and draw conclusions.

The two mark grids for AO1 and AO2 are presented side-by-side. This is because of the interconnection of the task in that students need to compare information that they hear to the information that they read. They need to do this in order to weigh up the views in both sources to be able to write their evaluation and come to cohesive conclusions.

Indicative content

When deciding how to reward the answer you should consult these mark grids as well as
the indicative content associated with the question (see below). Indicative content
contains points that students are likely to use to construct their answer. It is possible for
an answer to be constructed without mentioning some or all of these points, as long as
students provide alternative responses that fulfil the requirements of the question.

Underst (AO1)	and and respond to spoken language	Underst language	and and respond to written e (AO2)
Marks	Description	Marks	Description
0	No rewardable material		
1-2	 Occasionally relevant judgement expressed on the viewpoints in the spoken source; often strays into description of content without evaluation. Limited conclusions drawn on spoken source, sometimes inconsistent with evaluation of viewpoints. 	1-2	 Occasionally relevant judgement expressed on the viewpoints in the written source; often strays into description of content without evaluation. Limited conclusions drawn on written source, sometimes inconsistent with evaluation of viewpoints.
3-4	 Expresses some relevant judgements on the viewpoints in the spoken source, some of which are substantiated; occasionally strays into description of content without evaluation. Draws straightforward conclusions on spoken source, occasionally inconsistency with evaluation of viewpoints. 	3-4	 Expresses some relevant judgements on the viewpoints in the written source, some of which are substantiated; occasionally strays into description of content without evaluation. Draws straightforward conclusions on written source, occasionally inconsistency with evaluation of viewpoints.
5-6	 Expresses relevant and substantiated judgements on the viewpoints in the spoken source showing clear evaluation. Draws convincing conclusions on spoken source, consistent with evaluation of viewpoints. 	5-6	 Expresses relevant and substantiated judgements on the viewpoints in the written source showing clear evaluation. Draws convincing conclusions on written source, consistent with evaluation of viewpoints.

Accuracy and range of language mark grid (AO3)

This mark grid assesses students' ability to use a range of grammatical structures and vocabulary accurately to produce articulate communication with a range of expression.

Marks	Description
0	No rewardable language
1-2	 Limited variation of straightforward grammatical structures and vocabulary, with much repetition; repetitive expression, writing is often restricted and stilted. Limited sequences of accurate language resulting in lapses in coherence; errors occur that often prevent meaning being conveyed.
3-4	 Occasional variation in the use of mostly straightforward grammatical structures and vocabulary, infrequent use of complex language; expression is frequently repetitive, writing is sometimes stilted. Some accurate sequences of language resulting in some coherent writing; errors occur that sometimes hinder clarity of communication and occasionally prevent meaning being conveyed
5-6	 Some variation in the use of grammatical structures and vocabulary, some recurrent examples of complex language; variation of expression but this is not sustained; sections of articulate writing with occasionally stilted phrasing. Frequent sequences of accurate language resulting in generally coherent writing; errors occur that occasionally hinder clarity of communication.
7-8	 Frequent variation in use of grammatical structures and vocabulary, including different types of complex language; regular variation of expression, writing is articulate throughout the majority of the response. Accurate language resulting in mostly coherent writing throughout most of the response; errors occur that rarely hinder clarity of communication.
9-10	 Consistent variation in use of grammatical structures and vocabulary, consistent variation in use of complex language; conveys ideas in a variety of ways, consistently articulate writing. Accurate language resulting in consistently coherent writing throughout; any errors do not hinder clarity of the communication

Additional guidance

Complex language is considered to include the following:

- conceptually challenging tenses such as the pluperfect, future perfect
- passive voice
- subjunctive mood
- use of subordination
- using extended sentences to express abstract ideas/convey justified arguments that require a range of lexis and structures, for example conjunctions and pronouns
- using synonyms and a variety of expressions to say things in different ways
- all grammar and structures included in the grammar list that are specific to A Level

Variation in use of grammatical structures/varied use of vocabulary: the traits in the mark grid differentiate between the variation of grammatical structures and vocabulary used by students. You should judge in which mark band to place students and which mark to award, based on the effect that the variety of grammatical structures and vocabulary has on the quality of the communication; the wider the variety, the more articulate the communication will become, (see definition of *articulate* below).

Examples of a variety of grammatical structures and vocabulary are: a selection of different verbs, tenses, adjectives, vocabulary and complex language (see definition above) for a variety of purposes such as to present and justify points of view, develop arguments, draw conclusions based on understanding and evaluating issues.

Articulate: articulate communication is fluent, effective and coherent as students control/manipulate the language to express themselves with ease for a number of different purposes. The more articulate the writing, the easier the reader can progress through the writing without having to re-read to understand the message. If students are restricted to what they can express, they may not be able to use languages for all purposes, for example to justify arguments/interest the reader. The writing will become more difficult to read with ease as the reader has to stop and re-read to understand the message.

Errors: students are not expected to produce perfect, error-free writing in order to access the top band. The mark grid describes the frequency of errors and the impact that errors have on clarity.

Errors that **do not hinder clarity**:

- errors that do not affect meaning, for example some gender and adjectival agreements, as long as they do not include mismatch of cases (e.g. είδαν οι καλοί φίλους)
- infrequent errors that do not distract the reader from the content and which result in coherent writing.

Errors that **hinder clarity**:

- errors that make writing difficult to understand immediately (even if the meaning is
 eventually understood)/errors that force readers to re-read in order to understand
 what is meant, for example inappropriate tense formation, wrong case endings
- frequent errors hinder clarity as they will distract the reader from the content of the writing.

Errors that prevent meaning being conveyed:

- errors that mean the reader cannot understand the message
- errors that convey the wrong message
- errors that make it unclear who is carrying out the action, for example using the incorrect person of the verb
- mother-tongue interference.

NB: these are examples only and do not constitute a finite list.

Indicative content: Question 5(c)

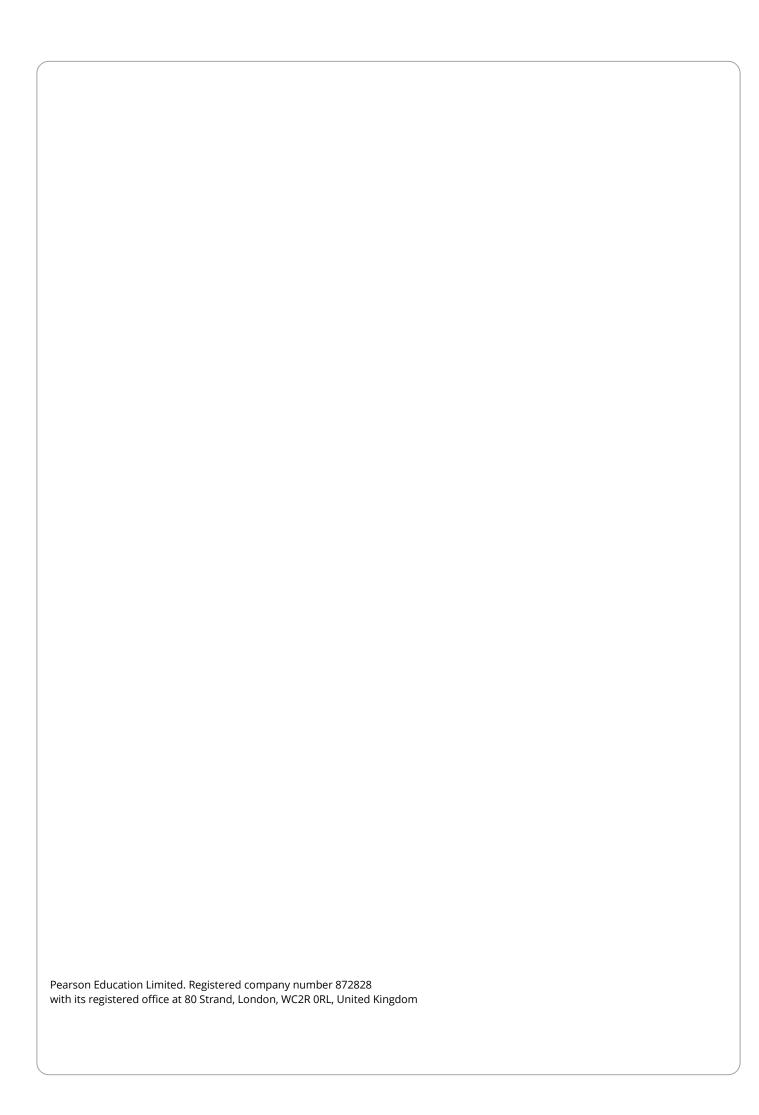
Students must evaluate the points of view in both 5(a) and 5(b)

Question number	Indicative content
5(c)	 Any answer that describes Mr Vagenas's point of view in positive or negative terms consistent with the information presented in the source material, for example, agreement with the view that businesses need more help because of the crisis, OR that we need businesses to do well because of the huge unemployment problem, OR that with the crisis businesses have difficult times, OR that the companies have to make profits because the banks don't lend them money easily, OR they face the possibility of bankruptcy. Any answer that describes Daphne's view in positive or negative terms, consistent with the information presented in the source material, for example, agreement with the view that businesses aiming at profits can often ignore their workers' rights, OR that employees should have rights and be protected by the law, OR employers shouldn't be given all freedoms in their businesses because this can lead to abuse. Conclusions consistent with candidate's line of argument for example employers should protect their employees because their well-being means the well-being of the company, OR that workers should respect their employers and work with them for the benefit of the company because they all depend on it.

Additional Guidance – Example student answer to 5(c)

The example below demonstrates what a student might include in their answer to 5(c) and how it may be structured. The *Comment* column demonstrates how the answer meets the requirements of the assessment criteria in the two mark grids *Understand and respond to spoken language* and *Understand and respond to written language*.

Example student answer	Comment
Οι δύο απόψεις είναι πολύ διαφορετικές. Ο κύριος Βαγενάς ως	Expresses judgements
εργοδότης ο ίδιος βλέπει τα πράγματα από τη δική του πλευρά	on the viewpoints in the
που ίσως δεν είναι και πολύ αντικειμενική. Πιστεύει ότι οι	spoken source
επιχειρήσεις ήταν απαραίτητο να έχουν περισσότερα	
δικαιώματα κι ελευθερίες για να επιβιώσουν. Αυτό είναι λίγο	
απόλυτο γιατί σίγουρα και οι εργαζόμενοι πρέπει να έχουν	
κάποια δικαιώματα απέναντι στον εργοδότη τους, επειδή	
διαφορετικά ο εργοδότης μπορεί να κάνει ό,τι θέλει και να	
συμπεριφέρεται άσχημα στους υπαλλήλους του. Επίσης ο κ.	
Βαγενάς υποστηρίζει ότι οι έλεγχοι από την κυβέρνηση είναι	
αρκετοί για να εξασφαλίσουν τα δικαιώματα των εργαζομένων,	
επειδή, αν μια επιχείρηση παραβιάζει τα δικαιώματα των	
υπαλλήλων, της κινδυνεύει να κλείσει. Είναι όμως γνωστό ότι	
οι έλεγχοι από το κράτος δεν είναι αρκετοί, επειδή δεν γίνονται	
όσο συχνά χρειάζεται. Επομένως πρέπει να βρεθεί άλλος	
τρόπος ώστε οι εργαζόμενοι να αισθάνονται καθημερινά ότι	
υπάρχει δικαιοσύνη και ασφάλεια στην εργασία τους.	
Η Δάφνη δουλεύει σε μια επιχείρηση στην οποία φαίνεται ότι ο	Expresses judgements
εργοδότης δεν είναι πολύ σωστός με τους υπαλλήλους του.	on the viewpoints in the
Είναι φυσικό ο εργοδότης να επιδιώκει το κέρδος, θα πρέπει	written source
όμως αυτό να γίνεται με τον σωστό τρόπο και με μέτρο, για να	
μην αδικείται ο εργαζόμενος. Η Δάφνη φαίνεται φοβισμένη,	
επειδή σιωπά προκειμένου να μην χάσει τη δουλειά της.	
Επίσης φαίνεται υποχωρητική, γιατί ενώ ταλαιπωρείται από	
τον εργοδότη της, δεν διαμαρτύρεται.	
Γενικά συμφωνώ με τη Δάφνη. Η γνώμη της είναι πιο	Draws conclusions
αντικειμενική και ρεαλιστική. Είναι πιο εύκολο για τον	consistent with own
εργοδότη να ξεπεράσει τα όρια του σεβασμού και να φερθεί	viewpoints made about
άσχημα σε κάποιον υπάλληλο, αφού έχει την εξουσία στα	the spoken and written
χέρια του. Άλλωστε δεν φοβάται μην τον χάσει αφού μπορεί	sources.
εύκολα να βρει άλλον, λόγω της ανεργίας. Συμφωνώ ότι το	
κίνητρο του κέρδους μπορεί να κάνει συχνά τους εργοδότες να	
παραβιάζουν τα δικαιώματα των υπαλλήλων τους. Γι' αυτό ο	
νόμος πρέπει να προστατεύει τον εργαζόμενο περισσότερο	
από τον εργοδότη και όχι το αντίθετο.	



Pearson Edexcel Level 3 GCE

Greek

Advanced

Paper 3: Listening, Reading and Writing

2021

Transcript (Questions 1 to 5a)

Paper Reference(s)

9GK0/03

SECTION A: LISTENING

Κείμενο 1

Οι Αποκριές στο Αιγαίο

F1 Οι Αποκριές αποτελούν αγαπημένο έθιμο όλων των Ελλήνων, ανεξάρτητα από το μέρος που ζουν. Αποκριές σημαίνει πλούσιο φαγοπότι, γέλιο και χαρά!

Οι εορτασμοί κρατάνε τρεις εβδομάδες και ολοκληρώνονται το Σαββατοκύριακο πριν από την Καθαρά Δευτέρα και την αρχή της νηστείας.

Στο Αιγαίο, οι νησιώτες συνδέουν τις Αποκριές με το τέλος του χειμώνα.

Στις κοινότητες οργανώνονται γλέντια με μουσική και χορό, μέχρι το πρωί. Πολλές οικογένειες ανοίγουν τα σπίτια τους και προσφέρουν φαγητό στον κόσμο.

Τα έθιμα της Αποκριάς επιβιώνουν και σε νησιά με μεγάλο τουρισμό, όπως η Νάξος, η Μύκονος και η Πάρος. Στα χωριά των νησιών διατηρούνται με σεβασμό τα παλιά έθιμα, κόντρα στην οποιαδήποτε αλλαγή.

Κείμενο 2

Η Κύπρος του χθες και του σήμερα

Η Ορμήδεια έχει ιστορία τριών χιλιάδων χρόνων. Βρίσκεται σε μία καταπράσινη κοιλάδα στην Επαρχία Λάρνακας. Απέχει 6 χιλιόμετρα από τις περιοχές που κατοικούν οι Τούρκοι και περιτριγυρίζεται από τις Αγγλικές Βάσεις.

Το χωριό έχει πέντε χιλιάδες κατοίκους. Το 30% είναι πρόσφυγες από το 1974. Εγκαταστάθηκαν εδώ λόγω ευκαιριών απασχόλησης στη γεωργία, την κτηνοτροφία και την τουριστική βιομηχανία.

Σε αντίθεση με παλιά, οι κάτοικοι σήμερα ζουν με όλες τις ανέσεις. Στο χωριό η κυρία Γεωργία θυμάται:

κΜεγάλωσα τρώγοντας ψωμί, κρεμμύδι και ρόδι. Στο χωριό οι άνθρωποι λίγοι. Δεν υπήρχαν δουλειές. Μεγάλη φτώχεια! Για τις γυναίκες η ζωή ήταν σκληρή. Όλα γίνονταν στο χέρι. Πλύσιμο ρούχων με λίγο σαπούνι, ζύμωμα ψωμιού. Απαραίτητη φροντίδα και τα ζώα στην αυλή για λίγο γάλα, κανένα αυγό και λίγο κοτόπουλο Χριστούγεννα και Πάσχα!»

Κείμενο 3(a)

Αλλαγή πολιτικής ζητούν οι Έλληνες!

- **F1** Τι έδειξε η δημοσκόπηση;
- **M2** Έδειξε έλλειψη εμπιστοσύνης προς την κυβέρνηση και κούραση από τα οικονομικά βάρη. Πολλοί πιστεύουν ότι οι πολιτικοί δεν είναι σοβαροί.
- **F1** Τόση απαισιοδοξία;
- Μ2 Όλοι βλέπουν ότι ταλαιπωρούνται για χρόνια, πληρώνουν πολλούς φόρους, οι μισθοί τους μειώνονται. Εργάζονται κάθε μέρα τρέχοντας σε δύο ή τρεις δουλειές! Όμως η οικονομία συνεχίζει να έχει πρόβλημα. Το τραγικό είναι πως τα νέα παιδιά έχουν χάσει τις ελπίδες τους για το μέλλον.
- **F1** Και στις εκλογές;
- Μ2 Φαίνεται πως η κυβέρνηση θα αλλάξει. Τα προβλήματα της χώρας όμως δεν θα αλλάξουν. Αυτό έδειξε και η δημοσκόπηση.
 Οι Έλληνες επιλέγουν αλλαγή, γνωρίζουν όμως ότι και με αυτήν λίγα πράγματα θα αλλάξουν.

Κείμενο 3(b)

Τι είδους αλλαγή χρειάζεται;

- F1 Διαφωνώ πως η κατάσταση είναι αυτή που ανέφερες. Βέβαια, η λύση του προσφυγικού ζητήματος συνεχίζει να προβληματίζει την κυβέρνηση. Παρ' όλα αυτά, εγώ είμαι αισιόδοξη. Ως πολίτες, έχουμε δύναμη με την ψήφο μας να φέρουμε την αλλαγή που χρειάζεται. Πιστεύω πως έρχονται καλύτερες μέρες και σύντομα μάλιστα.
- Μ2 Ίσως έχεις δίκιο. Εγώ βλέπω πως ο κόσμος βαρέθηκε την ένταση και τους καβγάδες. Θέλει μία ήρεμη και πολιτισμένη συζήτηση. Στη Βουλή όμως οι πολιτικοί μαλώνουν μεταξύ τους. Το ένα κόμμα κατηγορεί το άλλο ή ρίχνει την ευθύνη στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Από την άλλη, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν φταίει για όλα. Ας μην ξεχνάμε πως μας δίνει μία αίσθηση ασφάλειας, πως ανήκουμε σε μία κοινότητα. Για να πάμε καλύτερα, πρέπει όλοι να αλλάξουμε τακτική και να γίνουμε πιο σοβαροί.

Η Ελλάδα πεθαίνει;

F1 Από το 1980 στην Ελλάδα παρατηρείται συνεχής μείωση του πληθυσμού. Όταν οι γυναίκες βγήκαν από το σπίτι, για να εργαστούν κάπου αλλού, άλλαξαν τον τρόπο που σκέφτονται.

Πρώτον, τα ενδιαφέροντά τους δεν περιορίζονται μόνο στην οικογένειά τους. Σημαντική θέση αποκτούν η επαγγελματική πρόοδος και η καριέρα τους.

Δεύτερον, υπάρχει έλλειψη υποδομών που θα στηρίξουν τις γυναίκες να κάνουν παιδιά. Χωρίς βρεφονηπιακούς σταθμούς και ιατρικά κέντρα, οι γυναίκες νιώθουν ανασφάλεια. Πολλά νέα ζευγάρια κάνουν μόνο ένα παιδί.

Η Ελλάδα πεθαίνει, αφού για να διατηρηθεί ένα έθνος χρειάζονται 2 με 4 παιδιά ανά οικογένεια. Αντιμετωπίζουμε έλλειψη περίπου 30 χιλιάδων παιδιών τον χρόνο!

Προβλέπεται, πως στην Ελλάδα το 2050 θα είναι δύσκολο να επιβιώσουμε οικονομικά, καθώς θα υπάρχουν περισσότεροι συνταξιούχοι παρά εργαζόμενοι.

Ήδη γίνονται προσπάθειες για να μην φτάσουμε εκεί. Από το 2015 στην Ελλάδα λειτουργεί η οργάνωση ΕΛΠΙΔΑ, προσφέροντας δωρεάν ολοκληρωμένη ιατρική βοήθεια και οικονομική στήριξη σε γυναίκες απομονωμένων περιοχών που μένουν έγκυες.

Η ΕΛΠΙΔΑ πέτυχε πολλά! Λειτουργεί σε 28 νησιά που προηγουμένως είχαν ελάχιστες ή καθόλου γεννήσεις. Εξαιτίας του έργου της έχουμε περίπου 4 χιλιάδες περισσότερα παιδιά τον χρόνο. Στη Θύμαινα Ικαρίας ο πρόεδρος της οργάνωσης έγινε νονός του πρώτου μωρού, επειδή πέρασαν πάνω από 50 χρόνια να γεννηθεί παιδί εκεί.

SECTION B: LISTENING, READING AND WRITING

Κείμενο 5(a)

M1 Κάποιοι νόμοι για την εργασία άλλαξαν λόγω της κρίσης. Οι επιχειρήσεις χρειάζονται ελευθερίες για τις ανάγκες τους.

Οι τράπεζες δεν δίνουν δάνεια. Είμαστε αυστηροί με το προσωπικό, για να αποφύγουμε τις σπατάλες. Η επιχείρηση κλείνει, αν δεν αφήνει κέρδος!

Λένε ότι η προστασία των επιχειρήσεων οδήγησε στην άδικη μεταχείριση των υπαλλήλων.

Διαφωνώ! Οι υπάλληλοι που συγκρούονται με τους εργοδότες δεν είναι σωστοί! Γιατί μια επιχείρηση να μην θέλει έναν καλό κι εργατικό υπάλληλο; Μερικοί νομίζουν ότι μπορούν να κάνουν ό,τι θέλουν.

Φυσικά και υπάρχει προστασία για τους εργαζόμενους. Τα υπουργεία κάνουν ελέγχους στις επιχειρήσεις. Αν ένα αφεντικό δεν φέρεται καλά στους υπαλλήλους, η επιχείρηση κλείνει! Όσοι κάνουν παράπονα δεν έχουν δίκιο! Τους αρέσει, μάλλον, να κάνουν φασαρία!